

# 2021年08月05日-堂區消息



## 常年期 第十九主日

列王紀上19:4-8

聖詠34:2-3, 4-5, 6-7, 8-9

厄弗所人書4:30-5:2

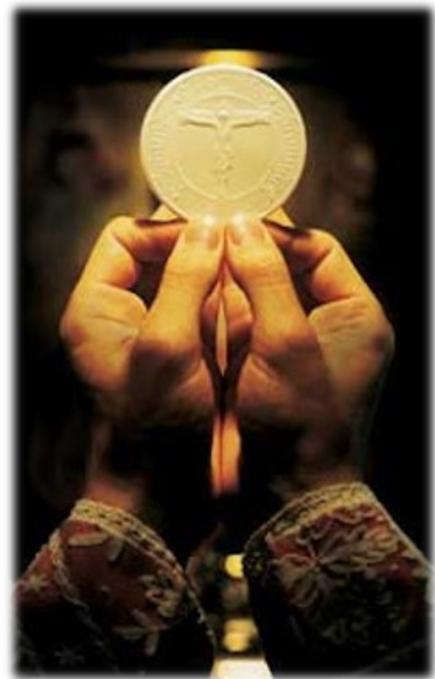
若望福音6:41-51

### 「不要議論紛紛」

**厄**利亞說出真理後，便為逃命避開亞哈王和耶洗別。厄里亞在四十天的逃亡中，得到了天使的餵養。

**這**個故事是連續第三個主日耶穌和人群說及於生命之糧的講論。也許耶穌嘆口氣說：「不要議論紛紛了」。

**這**話很難，誰能接受呢？但這是事實，是真的。我是生命之糧，吃這糧的人，必永遠活著，得永生。」





❖ **關**於「看似餅而不只是餅」，我信甚麼？



❖ **吃**這生命之糧如何影響我的生命？



❖ **分**享聖體後，我如何影響他人的生命？

## 梵蒂岡新聞



梵蒂岡新聞網  
2021年08月04日

**教**宗公開接見：福音只有一個，其真理不可廉價出售

**在**7月份暫停週三公開接見活動後，教宗方濟各8月4日恢復了這項活動。他在要理講授中繼續省思保祿宗徒的《迦拉達書》，指出唯有聆聽真正的福音，才能獲得自由和救恩。

“**懂**得分辨極為重要。在歷史上，乃至今天，我們多次看到，一些運動團體以自己的方式，有時以確實是自己的神恩來宣講福音，但加以誇張，將之全都簡化為其‘運動’的福音。這不是基督的福音，而是會祖們的福音，這在開始時可能會有幫助，但最終結不出根深蒂固的果實。因此，保祿明確果斷的話語對迦拉達人有益，對我們也有益處。福音是基督賜予我們的恩典，是祂帶來的喜訊。這是給予我們生命的福音。”



梵蒂岡新聞網  
2021年08月03日

**教**會本身的使命是傳福音，而不是勸人改教，不是的。她的聖召是傳福音，不僅如此，教會的身份就是福傳者。

**我**們只能藉由在日常生活中分辨天主的旨意並在聖神的引導下進行轉化，來更新教會。作為人，我們的自我革新就

是這種轉化。我們要讓聖神，也就是我們心中的天主恩典，提醒我們耶穌的教導並幫助我們付諸實踐。讓我們從自我革新開始更新教會，不預設想法，無意識形態的偏見，不僵化，而是從靈性的經驗、祈禱的經驗、愛德的經驗、服務的經驗，向前邁進。

**我**夢想著一個更注重福傳的選項，這意味著在與他人相遇時不勸人改教，並為今日世界的福傳而革新她的一切架構。

**我**們要牢記教會總會遇到困難、經歷危機，因為她是生活的。活的東西會陷入危機，只有死的才不會陷入危機。

**讓**我們為教會祈禱。願教會領受聖神的恩寵與力量，能在福音的光照中革新。



梵蒂岡新聞網  
2021年08月03日

**教**宗致函梅久戈耶青年節與會者：  
鼓起勇氣跟隨基督

**8**月1日至6日在波黑城市梅久戈耶舉辦年度青年節，教宗方濟各藉此機會致函與會者，期勉他們效法聖母瑪利亞的榜樣，相信獻身於天主的圓滿與真正的幸福。

**教**宗期勉道，「你們要有勇氣揮灑青春，把自己託付於上主，與祂同行。你們要接受祂愛的注視。上主能救我們免於各種偶像的誘惑、擺脫那些虛情假意地許諾未來、實則製造死亡的假財富。你們不要害怕接受基督的聖言、接受祂的召叫。

**請**你們不要跟福音裡的富貴少年一樣氣餒；相反地，你們要定睛注視聖母瑪利亞，她是效法基督的最佳典範。請你們把自己託付於聖母，她以一句『看！上主的婢女，願照你的話成就於我罷』（路一38），毫無保留地回應了上主的召叫」。

梵蒂岡新聞網  
2021年07月31日

**教宗三鐘經**：若核心是天主而非我們的需求，信仰會成熟。

**教宗**在三鐘經祈禱活動中指出，需要以無償和慷慨奉獻來回應福音的邀請。“不要只為仍使我們饑餓的物質的食糧憂慮，我們要接納耶穌是生命的食糧”。教宗說，“促使我們去尋找天主的是我們的需求，為了解決問題、為了從祂那裡獲得我們自己無法得到的恩寵，即為了利益。可是這樣的信仰是膚淺的信仰。請允許我說一句，（對我們來說）信仰只是創造奇跡，我們尋找天主是為了充飢，在我們吃飽了的時候就把祂給忘了”。

**接著**，教宗指出，“這種不成熟的信仰的中心沒有天主，只有我們的需求。我想到自己利益、許多事物等等。在天主面前提出我們的需求是正確的，但上主的作為遠超出我們的期盼，祂渴望與我們一起生活，首先是一種愛的關係。真正的愛是無私的、是無償的”。



梵蒂岡新聞網  
2021年07月31日

**教宗**：把人口販運的經濟轉變為關懷照料的經濟。

**7月30日**是聯合國訂定的世界打擊人口販運日。教宗在一條推文中籲請大家與人口販運受害者共同努力，戰勝人口販運。包括3千多名天主教修女和

平信徒在內的打擊人口販運國際網絡塔里塔古木，在世界各地發起各種倡議。

**在**這機會上，教宗方濟各在他的推特帳戶（@pontifex）上發布了一條推文，再次籲請建設關懷經濟。他寫道：“在 #世界打擊人口販運日，我邀請眾人與受害者共同努力，把人口販運的經濟轉變為關懷照料的經濟。”



## 教會的特定使命是什麼?

**傳福音**  
出去見他人  
沒有宗教信仰

**成為傳教士**  
改變其結構  
以向世界傳福音

## 教會的使命

### 教會改革的一些要素



開始作為個人和社區的精神過程



從改造自己開始，讓福音改變我們



跟隨耶穌的生活方式：祈禱、慈善和服務



擺脫我們的偏見思想形態和預製的想法



聆聽聖神並讓他引導我們，這需要在個人和社區層面上虔誠的辨覺力



有勇氣開放一切在主建立信仰



## 人生感語

**一位**著名的攝影記者給我講了三個故事。

前些年，某地舉辦一個即時攝影大獎賽，一位大學生來參賽。在動物園，為了抓拍猴子玩耍的場面，他把相機伸進了鐵籠裡，一不小心，相機被猴子搶走了。

後來大學生請來管理員幫忙，總算取回相機。當膠卷沖洗出來時，他發現有一幅照片是從猴籠裡往外拍的，角度獨特，構圖新穎，凝固了圍觀人群的歡樂表情。把這幅照片送去參賽，竟得了大獎。

2005年5月9日下午，一名騎車人冒雨經過福建省廈門市廈禾路與鳳嶼路交叉口時，因自行車前輪突然陷入一水坑，身體失去平衡摔倒。這個場面恰巧被在此等候多時的一名攝影記者拍到，後來被多家媒體轉載，並引發了一場關於記者沒有愛心的爭議。然而不論如何，那的確是一幅與眾不同的新聞照片。

這名記者講起了自己剛參加工作時，他天天憋著一股勁兒，非要拍出一張好照片來不可。機會終於來了。那年正月初二的晚上，他和家人到公園去看燈展。



走到公園東側的時候，突然看見有幾個孩子正要爬上公園的鐵柵欄，趕緊端起相機。打開，調整設置，按下快門。但還是晚了。

**他**相信，還會有人翻牆逃票。可是，天不遂人願，不僅來了寒流氣溫驟降，遊園的人也大大減少，他想要的那個場面在初八上班之前是不會來到了。他有些不甘心。

**這**時，一個學生模樣的年輕人從身旁走過。鬼使神差一般，他突然喊住這個學生，給了學生10元錢，讓學生爬上鐵柵欄，然後痛快淋漓地拍了幾幅效果極佳的照片。

**上**班後，他把照片傳給編輯，很快見報，還被評為總編獎。總編輯這樣評價道：沒有月亮的夜晚，公園內花燈盞盞流光溢彩，公園外黑影綽綽欲逃票翻牆。我們年輕的記者，敏銳地預感到了將要發生的一幕，打開相機靜靜等待，將那稍縱即逝的瞬間永恆地定格。



他不好意思地低下頭，只有他自己清楚，那幅相片是怎麼來的。

**攝**影記者最後總結道：這三個故事告訴我們，要想拍出好照片，沒有什麼秘訣，只有練好本領並隨時挎著相機，不停地尋找耐心地等待。

**人**生又何嘗不是如此。《漢書·郊祀志下》言：“聽其言，洋洋滿耳，若將可遇；求之，蕩蕩如係風捕景，終不可得……”

**世**上一切美好的東西只能等待，不可強求。強求而得來的，往往帶有些許遺憾和不安。儘管機會對於每個人來說都是均等的，但總是留給那些有準備的人。

**因**此，為了能隨時可遇見，又為了遇見之後能求到，還需要下些苦功夫，更要懂得等待。也許，那個美好的事物就在你的默默堅持中悄然到來。





08月06日—慶日



## 耶穌顯聖容

八月六日—慶日

**這**是「即將來臨」景象的預告，這終點站是在個人，而不是一個地方。

**天**主彰顯祢聖容，祢光輝的身體，給我們帶來到天國的光明與希望，祢便是我們所渴望的。

**願**祢光輝的身體，激勵所有基督徒在世上過著肉身與靈性美善的生活，而藉著祢他們將得到天堂的福樂。



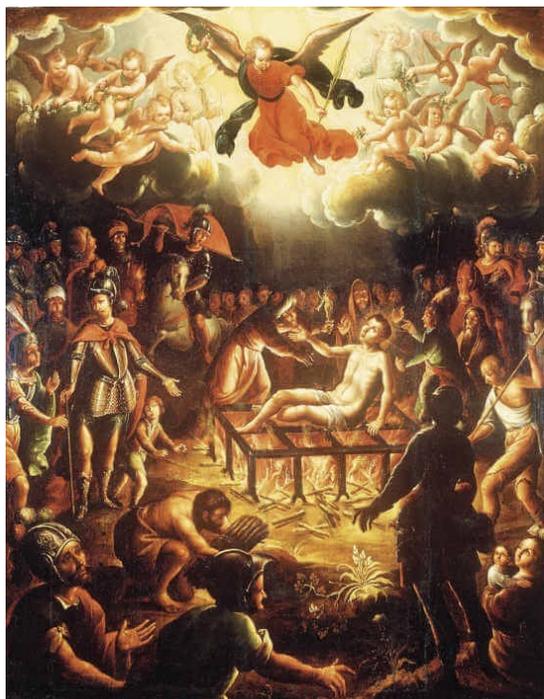
08月10日—慶日

**聖**老楞佐—執事、殉道  
第三世紀初-258

八月十日—慶日

**他**是執事、喜劇演員和廚師的主保聖人。

**聖**老楞佐，願你的榜樣能激發神職人員，尤其是執事，能與主教和信眾保持親密關繫，為信仰及真理作見證，無論是為之而生活或犧牲，也是值得的。



## 聖老楞佐名言

1. 「**把**我的身體轉過來吧，這一邊已經烤得夠熟了！」
2. 「**因**耶穌基督之名的護佑，我不懼怕這些痛苦，因為它們不會持續很久。」
3. 「**不**快樂的人呀，跟我學習吧，天主的大能何其偉大！你燒紅的煤提醒我的精神，但那將是你永遠的懲罰。」
4. 「**他**一生愛慕基督，並效法祂捨身致命...畢竟，我們效法基督的榜樣，最能表達對祂的愛。」
5. 「**作**為基督徒，你應緊記基督謙卑自下。基督服從了-「為什麼你還誇耀呢？」  
經歷了受屈辱及死亡的過程，基督升了天讓我們在那裏跟隨祂。  
讓我們聽門徒告訴我們：『你們如果已經與基督一同復活了，就應當尋求天上的事；在那裡，基督坐在天主的右邊。』」



## 08月11日—紀念

**聖佳蘭—貞女** 1193 – 1253

八月十一日—紀念

**刺**繡師，金匠和洗衣工的主保聖人。

**佳**蘭聽了方濟各講道，心靈感到安慰，刻苦睡在地板上四十一年。

**亞**西西聖佳蘭，你選擇了絕對神貧隱修，完全為了愛天主。

**願**你的榜樣和祈禱啟發所有天主教徒，尤其是女修道人，一生以天主、基督及教會為中心。



## 聖佳蘭 名言

1. 「**我**們所愛的便會塑造了我們自己，有如我們愛事物，就會成為事物；如果我們什麼都不愛，便什麼都不是。

**效**法基督不單靠表面，而是要成為基督的肖像，透過基督的轉化，成為基督仁愛的工具。」

2. 「**若**不能為愛犧牲受苦，便不配稱為愛。」

3. 「**耶**穌為愛你而捨棄生命，我們要全心全意全靈愛他。」



## 堂區報告

### 聖母升天節慶典

**今**年的聖母升天節慶典將於8月14日星期六舉行。當日下午5時開始彌撒聖祭，彌撒後在停車場舉行「敬禮聖母巡遊」及公唸玫瑰經，

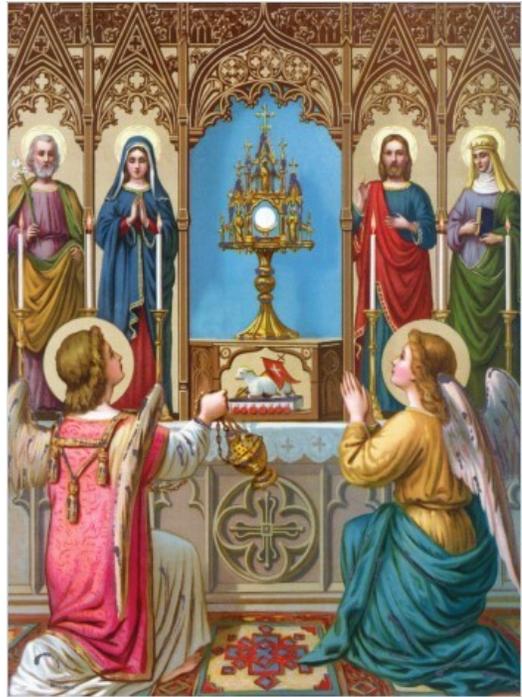
**巡**遊結束後約6時45分舉行堂區戶外燒烤，由永援聖母堂公教童軍負責，

**誠**意邀請教友踴躍參加聖母升天節慶典及戶外燒烤活動。



**8月07日**星期六的  
明供聖體將會由**聖母軍**  
贊助。

**聖母軍**團員誠意邀請  
所有教友一起參與。



永遠懷念

**很**多堂區教友參加了王榮和蒙席的追思彌撒，與我們敬愛的王神父辭別，讚美並感謝天主賜予我們一位好牧人。願王神父獲享天國福樂，安息主懷。





**A**nna 和 Steve Tse 的兒子Andy和Pauline 於7月31日在St. Mary Cathedral舉行結婚典禮，**堂**區教友們紛紛道賀，祝福一對新人婚姻幸福美滿；也請大家繼續為他們祈禱及支持這新家庭。



**我**們是一家人

**堂**區弟兄姊妹相親相愛、彼此接納，彼此關懷扶持成一家人。總要叫人看見天主是愛，藉著你、我、他，照亮我們的四周。

**你**的生活點滴，讓我們一起分享吧！



**M**ay和Janette Mi上月喬遷之喜，8月1日邀請阮神父祝聖新房子。好友們齊來唸經祈禱，求主降福這一家時常平安、喜樂！

**請**大家繼續為他們祈禱，求主降福他們。



上主日奉献：\$4,462



# THANK YOU, YOUR SPONSORSHIP - 謝謝您的贊助



## 亞省中文學校 The Chinese Academy

榮膺中華人民共和國「世界華文教育示範學校」(1900+名學生)

總校監:杜綺玲 校長:梁小微 法律顧問:黃群大律師

國、粵語幼稚園(3.5歲起)至12年級及IB課程 設有獎學金及助學金

本校是唯一與卡城公立教育局合作,提供中文 International Baccalaureate (I.B.) Program 課程

John G. Diefenbaker, Sir Winston Churchill, Henry Wise Wood, Western Canada, Lester B. Pearson

上列高中學生考畢 I.B 試合格者可於當年內申請退回學費,多間大學接受中文 IB 學分作為該大學學分

- ❖ 亞省教育部認可國語(繁體字/簡體字班)及粵語課程:設幼稚園,小學,初中各級,高中 G10 至 G12 (即 CH10, CH20, CH30) 及高中(老師指導獨立研習 IS) 課程,每級5個學分,共可獲十五學分,幫助學生申請入讀大學及申請獎學金
- ❖ 初學中文班 Chinese for Beginners: 初學粵語或國語中,小學各級及學分班興趣小組(非學分班):英文強化,數學補習,中學數學強化、國語口才訓練、雅思培訓課程、日語文化、韓語文化,美術,兒童合唱團,棋藝,國語親子,中國繩結,空手道,武術,羽毛球,乒乓球,足球,網球。  
成人班:交誼舞,健康舞,武式太極拳健身,瑜珈,親子瑜珈,普通話會話,粵語會話,日語文化,韓語文化,親子教育技巧。



- ❖ International Certificate: 學生可在英文或中文學校修讀三班中文課加 Project (項目),可得卡城公立教育局國際證書,可申請獎學金及幫助入大學。

校舍 Campuses: John G. Diefenbaker High School 6620-4 Street NW Calgary. 星期六 Saturday 9 am - 4 pm

Sir John A. Macdonald School 6600-4 Street NW Calgary. 星期六 Saturday 9 am - 4 pm

校務處及通訊地址 Office & Mailing Address:

維德廣場 Madison 191, 1518 Centre St. NE., Calgary AB T2E 2R9 電話 Telephone: 403-777-7663

校務處辦公時間 Office Hours: 星期二至四 Tuesday to Thursday 9 am - 5 pm 星期五 Friday 9 am - 1 pm

電郵 E-mail: [thechineseacademy@gmail.com](mailto:thechineseacademy@gmail.com) . 網址 Website: [www.chineseademy.ca](http://www.chineseademy.ca)

誠聘各級國、粵語語文老師 請電郵履歷至本校,合則約見



電話: 403-277-3888



St. Paul's Anglo-Chinese Pre-School



天主教聖保祿中英文幼兒園



園址: 202-204, 28th Ave. Calgary, AB T2E2B1



Registry Express

Our Services Include:

- ❖ Vehicle Registrations
- ❖ Operator License Renewals
- ❖ Corporate Registry (Full Service)
- ❖ Land Title Searches (Spin)
- ❖ PPR (Personal Property Registration & Search)
- ❖ Birth, Marriage & Death Certificates
- ❖ Marriage Licenses
- ❖ Road & Knowledge Testing
- ❖ Commissioner For Oaths

Tel: 403-282-3820

North Hill Centre Mall  
#1841, 163214 Avenue N.W



Kid's Winter

Coding Camp

[WWW.MATHPRO.CA](http://WWW.MATHPRO.CA)



- ❖ Gr.4 & older
- ❖ Small Class size
- ❖ Instructor Guided
- ❖ Text-Base Coding (Python & More)
- ❖ Game Design 1 & 11 \$ 129
- ❖ South, West, North Tel: 403 -284-3111
- ❖ Email : [info@mathpro.ca](mailto:info@mathpro.ca)

**馮栢明 PETE FUNG CIP, FCIP, CRM**  
Team Lead / Insurance Broker

Direct / 手機 (403) 850 - 2883  
Email : [pete.fung@insureline.com](mailto:pete.fung@insureline.com)  
Website [www.clearcutinsurance.ca](http://www.clearcutinsurance.ca)

Address: 1911 -34 Avenue SW, Calgary, AB T2T 2C2  
Office: (403) 455 - 2260 Fax:(780 ) 487 - 8770

**卡誠保險**

Insureline

CLEARCUT



**保險專才為你服務**



**FORMULA**  
AUTO SERVICES LTD

**方程式**  
汽車服務有限公司

formula  
AUTO SERVICES

- ❖ 維修保養
- ❖ 代客檢查汽車
- ❖ 專業執照技師
- ❖ 主理各類型入口及本地汽車
- ❖ 經驗豐富先進儀器

**Ken Chhan**

Tel: 403-291-0801  
手機: 403-650-6502  
[A] : 4623 -12St N.E

Jewels  
By **Lisa**

- ❖ Custom Design  
專營珠寶鑽石代客設計
- ❖ Gemologist Appraisal  
珠寶鑒定
- ❖ Jewellery & Watch repair  
各類珠寶首飾手錶修理



新亞洲廣場地下125室  
#125 -1622 Centre Street NW, Calgary  
電話 403 277 8018  
六天營業 11:00 -6:00pm (逢星期二休息)



**GSL Realty Ltd.**  
加利地產

#208, 111 - 3rd Avenue SE,  
Calgary, Alberta, Canada T2G 0B7

**Goretti Law 羅蕭定端**

百萬元經紀會會員

Cell Phone 403.630.6087  
Fax 403.255.8798  
Email [goretti@gslgroup.com](mailto:goretti@gslgroup.com)



物業投資 \* 房產買賣 \* 專業誠信 \* 服務可靠



## Olive Medical Clinic

Effective June 01,2021

Dr. John Poon Medical Clinic  
Will be relocated to

**Olive Medical Clinic**

潘振鵬醫生診所將於  
2021年6月1日  
搬遷新址



Address:  
地址: #272, 1623 Centre St. N.W

Phone:  
電話: 403-276-8866

# LS

Chartered Professional  
Accountant

梁思樂會計事務所

**Shirly Leung CPA, CGA**

[A] Suite 218, 1623 Centre Street N.W  
Calgary, AB T2E 8S7

[P] 403-287-9925 Ext 114

[E] Shirly@lseto.com



## 真善美旅行社

GO-GO TRAVEL & TOURS (ALTA.) LTD

SPECIALIZING IN CRUISES

國際遊輪協會特許高級遊輪  
專業顧問

107,1518 centre Street N.E

Calgary, Alberta, Canada T2E 2R9

電話/Tel: 403-263-4033

電子郵件/Email: gogotravel@Yahoo.com



# I & J

## 駕駛學校



DRIVING SCHOOL INC.

IVAN & JENNY LAI

Instructors

教練

英語 - 粵語 - 國語

Automatic & Manual

自動 & 手動檔

Jenny: 403-667-1877 Ivan: 403-540-4554



## 豪華裝修公司

大一 小律  
內居 外工  
水電 油漆  
圍欄 浴室  
磁磚 地板  
舊屋 翻新  
土庫 裝修  
身板 室台

Tel: 587-998-1919 英 - 粵 - 國



## Patrick Yan

Right In Hairstyling & Beauty Salon LTD.

### 慧妍髮型屋

星期一休息 / Monday Off

星期二至星期五 / Tue - Sat : 10 Am to 7Pm

星期日 / Sun : 9 Am to 4Pm

720 Edmonton Tr. N.E  
Tel: 403-230-1628

(由 C-Train 站乘搭5號巴士  
北上直達7 Ave NE 落車)



**EVAN J. STRONG FUNERAL SERVICES**

*Commemorative Services*

*Serving the Catholic Community of Calgary  
Personalized Burial and Cremation Services at Affordable costs*

**EVAN J. STRONG 艾凡先生**

President and Catholic Funeral Director

403- 265 -1199 (24 hours) Email : info @ evanjstrong.com

**服務殯儀**

**經驗老練**

**豐儉由人**

**保證滿意**



**Mountain View Memorial Gardens**

**山景墓園 • 山景殯儀館**

**提供殯儀、墓地、墓碑服務**

**查詢及預約**

**伍太 Joana Ng 403 818 -9975**



**McInnis &  
Holloway**  
Funeral Homes

**\* CHAPEL OF THE BELLS**

2720 Centre Street  
Tel:403-276-2296

**\*Eastside Memorial Chapel**

5338 Memorial Drive NE  
Tel: 403-248-8585

[www.mhfh.com](http://www.mhfh.com) [info@Mcinnisandholloway.com](mailto:info@Mcinnisandholloway.com)

**\* Park Memorial Chapel**

5008 Elbow Drive SW  
Tel: 403 -243-8200

**\*Crowfoot Chapel**

82 Crowfoot Circle NW  
Tel: 403 -241-0044



**LEYDEN'S FUNERAL HOME**

**CALGARY CHAPEL**

**Funeral Home Cremation  
And Reception Centre**

304 - 18 Avenue SW  
[www.leydens.com](http://www.leydens.com)

**Over 75 Years of Service**

*In Our Catholic Community*

Tel : 403-228-4422

**禮頓殯儀館**

**查詢及預約**

**伍太 Joana Ng 403- 818- 9975**

